

D Installations- und Bedienungsanweisung

LED Strahler DL8002

Art. Nr. 500947

Diese Bedienungsanleitung gehört ausschließlich zu diesen Produkten. Sie enthält wichtige Hinweise zur Inbetriebnahme und Handhabung der Leuchte. Achten Sie deshalb auf diese Bedienungsanleitung, auch wenn Sie dieses Produkt an Dritte weitergeben. Deshalb ist es wichtig, dass Sie diese Anleitung zum späteren Nachlesen gut aufbewahren.

1. Einführung

Sehr geehrter Kunde, vielen Dank, dass Sie sich für den Kauf unseres Produktes entschieden haben. Sie haben ein Produkt aus dem Hause LDBS erworben, welches nach dem heutigen Stand der Technik gebaut wurde. Die Leuchte erfüllt die Anforderungen der geltenden europäischen und nationalen Richtlinien. Um den Zustand des Produktes zu erhalten und einen gefahrlosen Betrieb sicherzustellen, müssen Sie als Anwender diese Bedienungsanleitung beachten!

2. Sicherheitshinweise/ Warnhinweise

- Bei Schäden, die durch Nichtbeachten dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, erlischt der Gewährleistungsanspruch!
- Für Folgeschäden übernehmen wir keine Haftung!
- Bei Beschädigungen an der Leuchte ist die Inbetriebnahme strengstens untersagt!
- Möglichst nicht direkt in die angeschaltete LED starren!
- Während des Betriebes kann die Leuchte warm werden.
- Das gesamte Produkt darf nicht verändert oder umgebaut werden. Veränderungen an der Leuchte führen zum Erlöschen der Gewährleistung.
- Das Typenschild darf nicht entfernt werden.

3. Bestimmungsgemäße Verwendung

Die Leuchte ist für den Einsatz in Innenbereichen konstruiert.

Dieses Produkt dient nur Beleuchtungszwecken und darf:

- nur mit einer Spannung von 230V ~50Hz betrieben werden.
- nur entsprechend der Schutzklasse II (zwei) angeschlossen werden.
- nur auf einem stabilen, ebenen und kippfesten Untergrund festmontiert betrieben werden.
- nur auf normal bzw. nicht entflammaren Flächen betrieben werden.
- keinen starken mechanischen Beanspruchungen oder starker Verschmutzung ausgesetzt werden.

4. Vor der Installation/Inbetriebnahme

- Die Leuchte darf nur außerhalb der Verpackung betrieben werden.
- Nehmen Sie die Leuchte vorsichtig aus der Verpackung.
- Bevor Sie die Leuchte in Betrieb nehmen, versichern Sie sich, dass diese auf dem Transportweg nicht beschädigt wurde. Bei Beschädigung an elektrischen Teilen darf die Leuchte nicht betrieben werden. Reparaturen dürfen ausschließlich durch den Elektro-Fachmann ausgeführt werden.
- Verpackungsmaterial von Kindern und Haustieren fernhalten. Erstickungsgefahr!

5. Installation/Inbetriebnahme

- Dieses Produkt darf ausschließlich von einer qualifizierten Elektrofachkraft installiert werden.
- Vor der Installation müssen die gebäudeseitigen Anschlussleitungen spannungsfrei geschaltet und gegen Wiedereinschalten gesichert werden. Lösen Sie hierzu den entsprechenden Sicherungsautomaten der Hausinstallation aus. Achten Sie darauf, dass der Untergrund geeignet ist, das Gewicht des LED-Strahlers dauerhaft und zuverlässig zu tragen.
- Sägen Sie an der gewünschten Position die Einbaumaße aus. Zur Befestigung des LED-Strahlers verwenden Sie die fest montierten Halteklammern. Achten Sie darauf, dass keine Leitungen beschädigt werden.
- Schließen Sie nun die Anschlussleitungen der Hausinstallation an die Steckklemmen des Vorschaltgerätes an. In der Regel ist das braune (oder schwarze) Kabel der Phasenleiter, schließen Sie diesen an die mit „L“ gekennzeichnete Klemme an. Der blaue Leiter muss an die mit „N“ gekennzeichnete Klemme angeschlossen werden.
- Kabel nicht knicken; bitte darauf achten, dass die Kabel und Stecker frei von Zug- und Drehkräften sind.
- Schützen Sie alle Kabel und Isolierungen vor eventuellen Beschädigungen.
- Achten Sie darauf, dass die Leuchte nicht mit Isolationsmaterial abgedeckt wird, erhöhte Brandgefahr.
- Über den Schalter am Vorschaltgerät kann die Lichtfarbe zwischen 2700 K und 4000 K variiert werden.
- Kontrollieren Sie nochmals den ordnungsgemäßen Anschluss.
- Schalten Sie den Sicherungsautomaten der Hausinstallation wieder ein.



6. Funktionsstörungen

Leuchte schaltet nicht ein

- Leuchte über den Wandschalter eingeschaltet?
- Kontrolle der angeschlossenen Leitungen

7. Technische Daten

Artikel	Anschluss / Einbaumaß	LED	Schutz-art	Schutz-klasse
500947	230 V~, 50 Hz Ø 80 mm	8,5 W, 570 lm, 2700 K / 4000 K LED nicht auswechselbar	Leuchte IP65, Treiber IP20	II

Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle der Energieeffizienzklasse F

8. Pflege

- Schalten Sie erst das gesamte Produkt spannungsfrei und lassen es abkühlen, bevor Sie Reinigungs- oder Pflegemaßnahmen an dem Produkt vornehmen.

9. Entsorgung

- Elektronik-Altgeräte müssen den öffentlichen Sammelstellen zugeführt werden und dürfen nicht als Hausmüll entsorgt werden.



GB Installation and Operating Instructions

LED Spotlight DL8002

Art. No. 500947

These operating instructions refer exclusively to these products. They contain important information for the start-up and handling of the luminaire. Therefore, pay attention to these operating instructions, even if you pass this product on to third parties. It is important, therefore, that these instructions are archived carefully for referring to information at a later stage.

1. Introduction

Dear customer, thank you for deciding to purchase our product. You have acquired a product from LDBS, which has been built according to the current state of technology. The luminaire fulfils the requirements of effective European and national guidelines. To maintain the condition of the product and to ensure safe operation, you - as the user - must observe the instructions of this operation manual!

2. Safety Instructions/ Warnings

- In the event of damage which is caused by not following these operating instructions, the warranty is rendered void!
- We do not accept liability for any consequential damage!
- Commissioning is strictly prohibited if there are any damages to the light!
- The light may become hot during operation.
- The built-in spotlight must not be covered under any circumstances whatsoever with thermally insulating coverings or similar materials.
- The product in its entirety must not be altered or modified. Alterations to the light invalidate the guarantee.
- The type plate must not be removed.

3. Proper Use

The luminaire is designed for use in indoor areas.

This product is only intended for lighting purposes and may:

- only be operated with a voltage of 230V ~50Hz
- only be connected in accordance with protection class II (two).
- only be operated when mounted to a sturdy, level and non-tilting surface.
- only be operated on normal or non-flammable surfaces
- not be subjected to strong mechanical loads or heavy soiling.

4. Before Installation/Commissioning

- This product may only be installed by a qualified electrician.
- Before installation, the building's connecting cables must be disconnected from the power supply and secured against being switched on again. To do this, trigger the corresponding circuit breaker of the building installation. Make sure that the substrate is suitable to support the weight of the LED spotlight permanently and reliably.
- Saw out the installation dimensions at the desired position. To fix the LED spotlight, use the permanently mounted retaining clips. Make sure that no cables are damaged.
- Now connect the connecting cables of the house installation to the plug-in terminals of the ballast unit. As a rule, the brown (or black) cable is the phase conductor, connect this to the terminal marked "L". The blue conductor must be connected to the terminal marked "N".
- Do not kink cables; please ensure that the cables and plugs are free from tensile and torsional forces.
- Protect all cables and insulation from possible damage.
- Make sure that the luminaire is not covered with insulation material, increased risk of fire.
- The light colour can be varied between 2700 K and 4000 K via the switch on the ballast unit.
- Check again that the connection is correct.
- Switch on the circuit breaker of the house installation again.

6. Faulty Function

Light does not switch on

- Luminaire switched on at the wall switch?
- Check the connected lines

7. Technical Data

Article	Port / installation diameter	LED	Protection Type	Protection Class
500947	230 V~, 50 Hz Ø 80 mm	8,5 W, 570 lm, 2700 K / 4000 K LED not replaceable	Luminaire IP65, Driver IP20	II

This product contains a light source of energy efficiency class F

8. Care

- Disconnect the entire product from the mains first and let it cool down before cleaning or maintaining the product.

9. Waste Disposal

- Old electronic devices must be taken to public waste disposal sites and must not be put into general household waste.



F Instructions d'installation et de service

Spot LED DL8002

Réf. art. 500947

Le présent mode d'emploi fait exclusivement partie de ces produits. Il contient d'importantes consignes pour la mise en service et la manipulation de la lampe. Il convient donc de respecter le présent mode d'emploi, même si vous transmettez ce produit à des tiers.

Par conséquent, il est important de bien conserver les présentes instructions afin de pouvoir les relire ultérieurement.

1. Introduction

Cher client, nous vous remercions beaucoup d'avoir opté pour notre produit. Vous avez acquis un produit fabriqué par la société LDBS conformément aux connaissances techniques actuelles. La lampe respecte les exigences des directives européennes et nationales en vigueur. Afin de conserver l'état du produit et de garantir un fonctionnement exempt de risques, vous devez vous conformer, en tant qu'utilisateur, au présent mode d'emploi !

2. Consignes de sécurité/ Avertissements

- En cas de dommages découlant du non-respect du présent mode d'emploi, le recours en garantie perd sa validité !
- Nous déclinons toute responsabilité en cas de dommages consécutifs !
- En cas d'endommagements causés sur la lampe, la mise en service est formellement interdite !
- La lampe peut devenir chaude pendant le fonctionnement.
- Le spot à encastrer ne doit en aucun cas être recouvert par des matériaux d'isolation thermique ou tous autres matériaux similaires.
- Le produit intégral ne doit pas être modifié, ni transformé. Les modifications apportées à la lampe entraînent une annulation de la garantie.
- La plaque signalétique ne doit pas être retirée.

3. Utilisation conforme

Le luminaire est conçu pour une utilisation en intérieur.

Ce produit ne doit servir qu'à des fins d'éclairage et :

- doit uniquement être utilisé avec une tension de 230 V ~50 Hz.
- ne doivent être raccordés que conformément à la classe de protection II (deux).
- doit uniquement être utilisé en étant monté fixement sur une surface stable, plate et difficile à basculer.
- doit uniquement être mis en service sur des surfaces normales et/ou non inflammables,
- ne doit pas être exposé à de fortes contraintes mécaniques, ni à un encrassement important.

4. Avant l'installation/la mise en service

- La lampe doit uniquement être mise en service en dehors de son emballage.
- Ôtez la lampe de l'emballage avec précaution.
- Avant de mettre en service la lampe, assurez-vous que celle-ci n'a pas été endommagée pendant le transport. En cas d'endommagements causés sur les pièces électriques, la lampe ne doit pas être mise en service. Les réparations doivent exclusivement être réalisées par un électricien professionnel.
- Tenir le matériel d'emballage hors de portée des enfants et des animaux domestiques. Risque d'étouffement!

5. Installation/mise en service

- Ce produit doit être installé exclusivement par un électricien qualifié.
- Avant l'installation, les câbles de raccordement côté bâtiment doivent être mis hors tension et protégés contre toute remise en marche. Pour ce faire, déclenchez le disjoncteur correspondant de l'installation domestique. Veillez à ce que le support soit apte à supporter durablement et de manière fiable le poids du projecteur à LED.
- Sciez les dimensions de montage à la position souhaitée. Pour fixer le spot à LED, utilisez les clips de fixation fixes. Veillez à ne pas endommager les câbles.
- Raccordez maintenant les câbles de raccordement de l'installation domestique aux bornes enfichables du ballast. En règle générale, le câble marron (ou noir) est le conducteur de phase, connectez-le à la borne marquée "L". Le conducteur bleu doit être raccordé à la borne marquée "N".
- Ne pliez pas les câbles ; veillez à ce que les câbles et les connecteurs ne soient pas soumis à des forces de traction ou de torsion.



- Protégez tous les câbles et les isolations contre d'éventuels dommages.
- Veillez à ce que le luminaire ne soit pas recouvert de matériau isolant, risque d'incendie accru.
- L'interrupteur situé sur le ballast permet de faire varier la couleur de la lumière entre 2700 K et 4000 K. Les lampes à incandescence et les lampes fluorescentes ne sont pas concernées.
- Contrôlez encore une fois le raccordement correct.
- Rallumez le disjoncteur de l'installation domestique.

6. Dysfonctionnements

La lampe ne s'allume pas

- La lampe s'allume-t-elle au moyen de l'interrupteur mural ?
- Contrôle des conduites raccordées

7. Données techniques

Article	Raccordement / diamètre de montage	LED	Indice de protection	Classe de protection
500947	230 V~, 50 Hz Ø 80 mm	8,5 W, 570 lm, 2700 K / 4000 K LED non remplaçable	Luminaire IP65, Pilote IP20	II

Ce produit contient une source lumineuse de classe d'efficacité énergétique F

8. Entretien

- Mettez d'abord le produit intégral hors tension et laissez-le refroidir avant d'entreprendre des tâches de nettoyage et d'entretien sur celui-ci.

9. Élimination

- Les vieux appareils électroniques doivent être acheminés aux points de collecte publics et non éliminés comme des déchets ménagers.



NL Installatie- en gebruiksaanwijzing LED spotlight DL8002 Art. nr. 500947

Deze gebruiksaanwijzing behoort uitsluitend tot deze producten. Ze bevat belangrijke informatie over de werking en het gebruik van de lamp. Neem daarom deze gebruiksaanwijzing in acht, ook wanneer u het product aan derden doorgeeft. Het is daarom belangrijk dat u deze gebruiksaanwijzing voor toekomstig gebruik goed bewaart.

1. Inleiding

Beste klant, dank u dat u ervoor gekozen heeft ons product te kopen. U heeft een product gemaakt door LDBS aangeschaft, dat volgens de laatste technische standaard gebouwd is. De lamp voldoet aan de eisen van de geldende Europese en nationale richtlijnen. Om de staat van het product te behouden en om een veilige werking te garanderen, moet u deze gebruiksaanwijzing in acht nemen!

2. Veiligheidsaanwijzingen/ Waarschuwingen

- De garantie is niet geldig voor schade die door niet-naleving van deze gebruikershandleiding veroorzaakt werd!
- Voor gevolgschade aanvaarden wij geen enkele aansprakelijkheid!
- Bij beschadiging aan de lamp is de inbedrijfstelling strikt verboden!
- Tijdens het gebruik kan de lamp warm worden.
- De inbouwspot mag in geen enkel geval worden afgedekt met warmtebewarend materiaal of soortgelijk materiaal.
- Het gehele product mag niet veranderd of omgebouwd worden. Veranderingen aan de lamp leiden tot verval van de garantie.
- Het typeplaatje mag niet verwijderd worden.

3. Reglementair gebruik

De armatuur is ontworpen voor gebruik in binnenruimten.

Dit product dient alleen voor verlichtingsdoeleinden en mag:

- alleen met een spanning van 230V ~50Hz gebruikt worden.
- alleen worden aangesloten overeenkomstig beschermingsklasse II (twee).
- alleen stevig gemonteerd op een stabiele, gelijke en kiepvaste ondergrond gebruikt worden.
- alleen op normale resp. niet ontvlambare oppervlakken gebruikt worden.
- niet aan sterke mechanische belasting of sterke vervuiling blootgesteld worden.

4. Vóór de installatie/ingebruikname

- De lamp mag slechts buiten de verpakking worden gebruikt.
- Haal de lamp voorzichtig uit de verpakking.
- Voor de ingebruikname van de lamp, zeker stellen dat deze tijdens transport niet beschadigd is. Bij beschadiging aan de elektrische delen mag de lamp niet gebruikt worden. Reparaties mogen uitsluitend door de elektriciën worden uitgevoerd.
- Verpakkingsmateriaal uit de buurt van kinderen en huisdieren houden. Verstikkingsgevaar!

5. Installatie/Ingebruikname

- Dit product mag alleen worden geïnstalleerd door een bevoegd elektriciën.
- Vóór de installatie moeten de aansluitkabels van het gebouw worden losgekoppeld van het elektriciteitsnet en tegen herinschakeling worden beveiligd. Daartoe activeert u de desbetreffende stroomonderbreker van de gebouwinstallatie. Zorg ervoor dat de ondergrond geschikt is om het gewicht van de LED-spot duurzaam en betrouwbaar te dragen.
- Zaag de installatiematen op de gewenste plaats uit. Voor de bevestiging van de LED-spot gebruikt u de vast gemonteerde bevestigingsklemmen. Zorg ervoor dat er geen kabels beschadigd zijn.
- Sluit nu de aansluitkabels van de huisinstallatie aan op de steekklemmen van het voorschakelapparaat. In de regel is de bruine (of zwarte) kabel de fasegeleider, sluit deze aan op de met "L" gemarkeerde klem. De blauwe geleider moet worden aangesloten op de met "N" gemarkeerde klem.
- Kabels niet knikken; zorg ervoor dat kabels en stekkers vrij zijn van trek- en torsiekrachten.
- Bescherm alle kabels en isolatie tegen mogelijke schade.
- Zorg ervoor dat de armatuur niet bedekt is met isolatiemateriaal, verhoogde kans op brand.
- De lichtkleur kan worden gevarieerd tussen 2700 K en 4000 K via de schakelaar op het voorschakelapparaat.
- Controleer nogmaals of de verbinding correct is.



- Schakel de stroomonderbreker van de huisinstallatie weer in.

6. Functiestoringen

Lamp schakelt niet in

- Lamp via de wandschakelaar ingeschakeld?
- Controle van de aangesloten leidingen

7. Technische gegevens

Artikel	Aansluiting / Montage diameter	LED	Beschermings-soort	Beschermings-klasse
500947	230 V~, 50 Hz Ø 80 mm	8,5 W, 570 lm, 2700 K / 4000 K LED niet vervangbaar	Armatuur IP65, Bestuurder IP20	II

Dit product bevat een lichtbron met energie-efficiëntieklasse F

8. Onderhoud

- Schakel het gehele product spanningsvrij en laat het afkoelen voor u reinigings- of onderhoudsmaatregelen uitvoert aan het product

9. Afvalverwerking

- Oude elektronische apparaten moeten worden afgevoerd bij een openbaar afvalverzamelpunt en mogen niet worden verwijderd als huishoudelijk afval.

